



# Bedienungs- anleitung



## MOBILER SPORT- & FREIZEITVENTILATOR

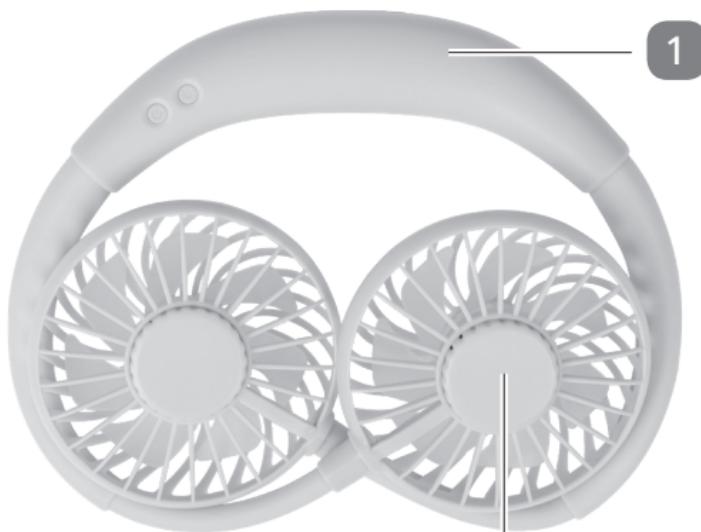


# Inhaltsverzeichnis

<b>Allgemeines .....</b>	<b>5</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Zeichenerklärung.....	6
<b>Sicherheit .....</b>	<b>7</b>
Hinweiserklärung.....	7
.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	8
Sicherheitshinweise.....	9
<b>Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>15</b>
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	15
<b>Bedienung.....</b>	<b>16</b>
Ein- / Ausschalten des Ventilators .....	16
Ein- / Ausschalten der LED-Beleuchtung .....	16
Akkus erstmalig aufladen.....	16
<b>Reinigung .....</b>	<b>17</b>
<b>Aufbewahrung.....</b>	<b>17</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>18</b>
<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>18</b>
<b>Entsorgung.....</b>	<b>18</b>
Verpackung entsorgen .....	18
Produkt entsorgen.....	19

# Lieferumfang

A

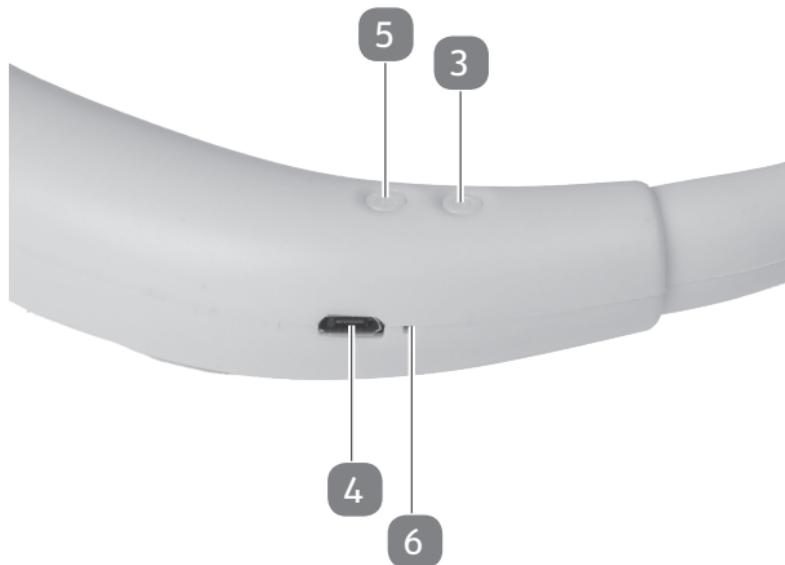


B



# Bedienknöpfe/Ladebuchse

B



## Komponenten

- |   |                                |   |                 |
|---|--------------------------------|---|-----------------|
| 1 | Ventilator                     | 4 | Ladebuchse      |
| 2 | Rotoren mit<br>LED-Beleuchtung | 5 | LED Schalter    |
| 3 | Ein-/Aus Schalter              | 6 | LED-Ladeanzeige |
| 7 | 1x USB Ladekabel               |   |                 |

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Mobilen Sport- & Freizeitventilator (im Folgenden nur „Ventilator/Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch länderspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Ventilator ist für die Verwendung im Alltag konzipiert, nur für die private Nutzung vorgesehen und nicht für gewerblichen Gebrauch geeignet.

VOR Verwendung lesen Sie bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung sowie explizit die Sicherheitshinweise durch.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Inbetriebnahme oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**IP20**

Geschützt gegen den Zugang mit einem Finger.  
Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ab 12,5 mm



Warnung!  
Körper von Lüfterblättern fernhalten.

# Sicherheit

## Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise**

**teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial und dem Ventilator spielen.
- Halten Sie Kinder junger als 8 Jahre von dem Ventilator und dem USB-Ladekabel fern.
- Reinigung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bewahren Sie den Ventilator außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Wenn Kinder oder Haustiere den Akku verschlucken, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Lassen Sie den Ventilator während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

## Sicherheitshinweise

- Halten Sie Ventilator und Ladekabel von Kindern fern. Kein Kinderspielzeug.



**WARNING!**

## **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Unsachgemäßer Gebrauch, fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Schließen Sie das Ladekabel des Ventilator nur an ein geeignetes Netzteil an, das mit den Angaben (Volt und Ampere) auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut zugängliche Stromquelle an, damit Sie den Ventilator bei einem Störfall

schnell vom Stromnetz trennen können.

- Betreiben Sie den Ventilator nicht, wenn dieser oder das Zubehör sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Ventilator vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die in der Garantiekarte angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Tauchen Sie weder den Ventilator noch das Ladekabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Ladekabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das Ladekabel immer am Stecker aus der USB-Buchse.
- Verwenden Sie das Ladekabel nie als Tragegriff.

- Halten Sie den Ventilator und das Ladekabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das Ladekabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Ventilator nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Positionieren Sie den Ventilator nie so, dass er in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.



**WARNUNG!**

### **BRANDGEFAHR!**

- Decken Sie den Ventilator nicht ab, speziell während des Ladevorgangs.



**WARNUNG!**

### **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zur Beschädigung des Ventilator führen.

- Legen Sie den Ventilator nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Ladekabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Ventilator niemals hoher Temperatur (Heizung etc.), extremer Kälte oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Schützen Sie den Ventilator vor starken Erschütterungen sowie Stößen.
- Um eine schädliche Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden, laden Sie diesen beim Aufleuchten der Warnleuchte auf.
- Trennen Sie den Ventilator nach dem Aufladen des Akku von der Stromversorgung.



## **Wichtig!**

- Sollte die Gefahr bestehen, dass Haare in die Rotoren eingezogen werden, so muss der Nutzer unbedingt vor Inbetriebnahme, diese entsprechend durch eine Kopfbedeckung oder geeignete Frisur sichern.
- Setzen Sie den Ventilator keiner Nässe oder starker Hitze aus. Vermeiden Sie den dauerhaften, direkten Kontakt mit Sonnenlicht.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Ventilator vor und verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn er Beschädigungen aufweist.
- Laden Sie das Gerät ausschließlich über das. Mitgelieferte USB-Kabel an einem dafür geeigneten USB-Ladegerät (z.b. Handy) oder über den USB-Anschluss eines Computers auf.

## Sicherheitshinweise für Batterien



**VORSICHT!**

### **Explosionsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zur Explosion führen.

- Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- Zerlegen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer.
- Laden Sie den Ventilator ausschließlich mit dem mitgelieferten Ladekabel auf.
- Laden Sie den Ventilator bei normaler Raumtemperatur (ca. 20 °C) auf.



**VORSICHT!**

### **Verätzungsgefahr!**

Auslaufende Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit der Haut oder anderen Körperteilen Verätzungen verursachen.

- Öffnen Sie keinesfalls den Akku.
- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut,

Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Tragen Sie im Notfall unbedingt Schutzhandschuhe.

## **Erstinbetriebnahme**

### **Produkt und Lieferumfang prüfen**

#### **HINWEIS!**

#### **Beschädigungsgefahr!**

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- Der Ventilator wird mit einer geringen Akkuladung ausgeliefert.
- Schließen Sie diesen bitte nach dem Auspacken mittels dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer oder ein geeignetes Ladegerät an.
- Während es Ladevorgangs leuchtet die Ladestand-LED  rot. Bei voller Ladung wechselt diese auf Blau.

- Der fest verbaute Akku ist nun voll geladen.

### **HINWEIS!**

Bei vollständig entladem Akku beträgt die Ladezeit ca. 3 Stunden.

## **Bedienung**

### **Ein- / Ausschalten des Ventilators**

1. Drücken Sie Taste **3** , um den Ventilator ein- bzw auszuschalten:  
→ Stufe 1 → Stufe 2 → Stufe 3 → Aus

### **Ein- / Ausschalten der LED-Beleuchtung**

2. Drücken Sie Taste **5** , um die LED-Beleuchtung in den Rotorköpfen ein- bzw. auszuschalten:  
→ automatischer Farbwechsel: vielfarbig → weiße LED → Aus

### **Akkus erstmalig aufladen**



**WARNUNG!**

### **Explosionsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit Akkus

kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

Bevor Sie das Produkt verwenden können, müssen Sie den Akku vollständig aufladen.

## Reinigung

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Reinigen Sie das Produkt von außen mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel zur Reinigung.
- Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Produkt nicht mit einer Stromquelle über ein USB-Kabel verbunden ist.
- Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist

## Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Ventilator an einem trockenen Raum bei Zimmertemperatur auf.

## Technische Daten

Modell:	981-2021-1/-2/ -3/-4/-5/-6
Artikelnummer:	804756
Akku:	Typ 18650, 2.000 mAh Fest verbaut
Ladedauer:	ca. 3 Stunden
Ladestrom:	DC 5V, 1A (max)
Geschwindigkeitsstufen:	3
LED-Modi:	2

## Konformitätserklärung



Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH,  
Lange Mühren 1, 20095 Hamburg,  
Deutschland erklären in alleiniger  
Verantwortung, dass das weiter oben  
genannte Produkt die grundlegenden  
Anforderungen der aufgeführten  
EU Richtlinien erfüllt.  
Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der  
Garantiekarte angeführten Hersteller-  
adresse angefordert werden.

# Entsorgung

## Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.  
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,  
Folien in die Wertstoffsammlung.



Dieses Symbol zeigt, wie Sie die Verpackungsmaterialien zur Entsorgung richtig trennen.

Entsorgen Sie Verpackungen aus Papier in die Altpapiertonnen und Verpackungen aus Kunststoff, Metall oder Verbundmaterialien in die Gelbe Tonne.

## Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

## Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe\*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.

Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



### Importiert durch:

AHG WACHSMUTH & KROGMANN MBH  
LANGE MÜHREN 1  
20095 HAMBURG  
GERMANY

#### SERVICECENTER

DE 008000 9348567

[garantie.aldi-sued.de](http://garantie.aldi-sued.de)

804756

---

MODELL:  
981-2021-1/-2/-3/-4/-5/-6

V/24/2021

**3**

JAHRE  
GARANTIE